

مشتری گرامی ضمن تشکر از حسن سلیقه و اعتماد شما به برند میگل امیدواریم از کار با این دستگاه لذت ببرید.

مشخصات فنی

توان ورودی: ۲۲۰۰ وات
ولتاژ: ۲۲۰-۲۴۰ ولت
فرکانس: ۵۰/۶۰ هرتز

دستورالعمل های ایمنی مهم

مهم : لطفا این دفترچه راهنما را برای مراجعات و استفاده های بعدی نزد خود نگهداری نمایید.

ما بر این باوریم که عملکرد ایمن، اولویت اول در هر محصول مصرفی است. تا شما مشتری گرامی بتوانید با اطمینان خاطر از محصولات ما استفاده کرده و به آنها اعتماد کنید. ما می خواهیم شما از هر وسیله برقی که استفاده می کنید، با دقت و توجه لازم به دستورالعمل های مهم زیر عمل کنید.

- این وسیله برای استفاده توسط افراد (از جمله کودکان) دارای کم توانی جسمی، حسی یا ذهنی، یا افراد بی تجربه و نا آگاه در نظر گرفته نشده است، مگر اینکه دستورالعمل های ایمنی استفاده از این وسیله، توسط سرپرست یا مسئول ایمنی آنها ارائه شود.

- کودکان همواره بایستی تحت نظارت قرار گرفته شوند تا مطمئن شوید که آنها با دستگاه بازی نمی کنند.

- اگر کابل یا بند تغذیه آسیب دیده است، برای جلوگیری از خطر می بایست توسط سازنده، نماینده او یا یک شخص دارای صلاحیت تعویض گردد.

- به دلیل خروج و انتشار بخار، در حین استفاده از دستگاه احتیاط لازم را به خرج دهید.

- همیشه قبل متصل و جدا کردن برس پارچه، حین پرکردن مخزن آب دستگاه، تمیزکردن و جرم گیری، کابل برق دستگاه را از پریز خارج کنید.

- لطفا پیش از استفاده دستگاه، محتویات این دفترچه راهنما را به دقت مطالعه نمایید. همچنین لطفا این دفترچه راهنما را برای مراجعات و استفاده های بعدی نزد خود نگهداری نمایید.

- برای انجام هرگونه فرآیند تعمیر و نگهداری دستگاه (به استثنای تمیزکردن دستگاه) فقط به مرکز خدمات پس از فروش میگل مراجعه نمایید.

- قبل از اولین استفاده از دستگاه، تمام مواد بسته بندی و همچنین برچسب ها را از دستگاه جدا کرده و دور بیندازید.

- برای جلوگیری از خطر خفگی کودکان، پوشش محافظ نصب شده روی دوشاخه برق دستگاه را جدا کرده و دور بیندازید.

- در حین استفاده از دستگاه، آن را روی لبه میز یا صندلی قرار ندهید، همچنین اطمینان حاصل نمایید که دستگاه روی سطح صاف، تمیز و عاری از آب و سایر مواد قرار گرفته

باشد.

- قبل از استفاده از دستگاه، مطمئن شوید که دستگاه به طور صحیح مونتاژ گردیده است. فقط از متعلقات یا لوازم جانبی که در این دفترچه راهنما مشخص شده و ارائه گردیده، استفاده نمایید. از نکات قید شده در این دفترچه راهنما پیروی کنید.

- از استفاده کردن از این دستگاه، در حمام یا فضای باز اجتناب کنید.

- دستگاه را در حال کار کردن یا زمانی که به پریز برق متصل است به حال خود رها نکنید. (تا زمانی که دستگاه در حال کار کردن می باشد، همواره بایستی مراقب دستگاه باشید.)

- در صورتیکه از دستگاه برای مدت زمان طولانی استفاده نمی کنید، کابل برق دستگاه را از پریز خارج کنید.

- قبل از جمع آوری و انبارش دستگاه، اجازه دهید تا دستگاه به طور کامل خنک شود.

- همیشه هنگام انبارش و جمع آوری دستگاه، آن را روی پایه خود قرار دهید. حین استفاده از دستگاه همواره بایستی مراقب دستگاه باشید.

- توجه داشته باشید که پس از استفاده از دستگاه، می بایست باقی مانده آب داخل مخزن را خالی کنید و تا زمانیکه مخزن آب دستگاه به طور کامل تخلیه نشده است، از جمع آوری و انبارش آن اجتناب کنید.

- هرگز به سطوح داغ دست نزنید. در حین استفاده از دستگاه، بخار با دما و حجم (فشار) بالا تولید می شود بنابراین امکان خطر سوختگی برای کاربر وجود دارد. همیشه هنگام حمل کردن دستگاه، آن را از دستگیره بگیرید. به خصوص زمانیکه دستگاه در حالت عمودی قرار دارد، به افراد (مخصوصا کودکان) درمورد احتمال خطر سوختگی با بخار آب، آب و سایر قطعات داغ هشدار دهید.

- دستگاه را در مکانی دور از دسترس کودکان نگهداری کنید.

- دستگاه بایستی روی یک سطح صاف و پایدار قرار داده شده و استفاده گردد.

- هنگامی که بخارگر را روی پایه خود دستگاه قرار میدهید، از ثابت بودن سطحی که پایه روی آن قرار گرفته است، اطمینان حاصل کنید.

- در صورت افتادن دستگاه و یا مشاهده علائم واضح آسیب دیدگی و نشستی آب داخل مخزن دستگاه، هرگز از دستگاه استفاده نکنید.

- این دستگاه برای مصارف خانگی و استفاده از آب لوله کشی طراحی شده است. هرگز از عطر، سرکه و یا سایر مواد شیمیایی در مخزن آب دستگاه استفاده نکنید. این دستگاه برای کار با این مواد شیمیایی طراحی نشده است.

- حین استفاده از دستگاه، به نازل بخار دست نزنید. همچنین مطمئن شوید که نازل بخار دستگاه از شما فاصله داشته باشد و به صورت عمودی در محل مناسب خود قرار گرفته باشد.

- توصیه می شود ابتدا بخارگر را روی قسمت کوچکی از پارچه امتحان کنید تا مطمئن شوید دمای بخار خروجی از دستگاه برای پارچه مورد نظر، بیش از حد نمی باشد.

- جهت جلوگیری از آسیب دیدن دستگاه، از تمیز کردن دستگاه با مواد شوینده با خاصیت قلیایی اجتناب کنید. لذا توصیه می شود از یک پارچه نرم و شوینده های ملایم برای تمیز کردن دستگاه استفاده کنید.

- دستگاه به یک فیوز ایمنی حرارتی مجهز بوده تا از گرم شدن بیش از حد بخارگر

جلوگیری کند.

- هرگز زمانیکه دوشاخه دستگاه به پریز برق متصل است و یا زمانی که کودکان در خانه یا در مجاورت دستگاه هستند، دستگاه را بدون مراقبت رها نکنید.

- توجه داشته باشید که در هنگام پرکردن مخزن، سطح آب داخل مخزن دستگاه نباید از حداکثر سطح مجاز (خط MAX) بیشتر شود، زیرا ممکن است باعث نشت آب گردد.

- چنانچه دمای بخارگر به اندازه کافی برای تبخیر کردن آب و همچنین ایجاد بخار کافی نباشد، امکان نشتی آب از نازل بخار وجود دارد. بنابراین اطمینان حاصل کنید که دستگاه همیشه ۲ تا ۳ دقیقه قبل از استفاده، گرم شده باشد.

- جهت جلوگیری از خطر سوختگی، بخار خروجی (نازل بخار) را به سمت افراد یا حیوانات نگیرید و لباس ها را روی بدن اتو نکنید.

- دستگاه را تمیز نگهدارید. دستورالعمل های مربوط به تمیزکاری دستگاه در دفترچه راهنما ارائه شده است.

- قبل از استفاده از دستگاه، پیچ و تاب های کابل برق را به طور کامل باز کنید.

- لطفاً پیش از استفاده از دستگاه، اطمینان حاصل نمایید که ولتاژ مورد استفاده با ولتاژ ۲۲۰-۲۴۰ ولت مطابقت داشته باشد.

- اجازه ندهید کابل برق از لبه میز یا صندلی آویزان شود، به سطوح داغ برخورد کند و یا گره بخورد.

- جهت محافظت در برابر خطر برق گرفتگی هرگز کابل برق، دوشاخه و یا خود دستگاه را در آب یا هر مایع دیگری غوطه ور نکنید. به جز در شرایطی که در دستورالعمل تمیزکاری دستگاه توصیه شده است، اجازه ندهید قطعات دستگاه مرطوب شوند.

- به منظور جلوگیری از خطرات احتمالی، در صورت آسیب دیدن کابل برق دستگاه، حتماً بایستی توسط تولید کننده، مرکز خدمات پس از فروش میگل و یا مراکز دارای صلاحیت تعویض گردد.

- این دستگاه فقط جهت مصارف خانگی می باشد. از استفاده این دستگاه در وسایل نقلیه متحرک یا قایق و همچنین فضای باز پرهیز کنید. استفاده نادرست از دستگاه ممکن است باعث صدمه دیدن شود.

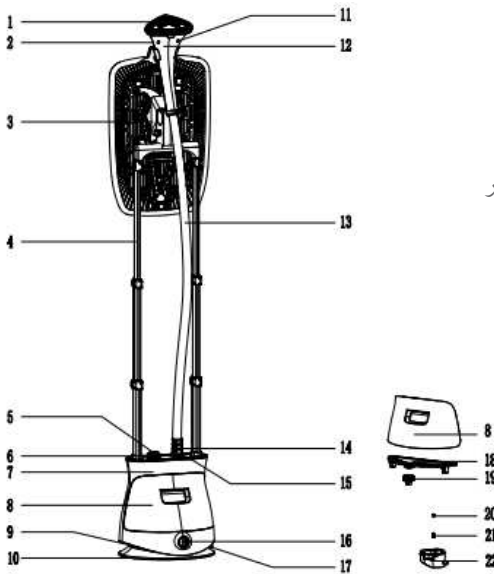
- به منظور حفاظت بیشتر وسایل برقی، توصیه می شود از یک سوئیچ ایمنی استفاده نمایید. سوئیچ ایمنی برای محافظت در برابر شوک الکتریکی ناشی از جریان برق در یک مکان قرار می گیرد و در لحظه بروز خطا باعث قطع جریان برق شده و از ایجاد هرگونه شرایط خطرآفرین جلوگیری می کند. پیشنهاد می شود از سوئیچ ایمنی بالاتر از ۳۰ میلی آمپر استفاده نمایید و یا از متخصصین مشورت بگیرید.

- همیشه زمانیکه دستگاه را خاموش می کنید، دوشاخه دستگاه را از برق بکشید. در صورتیکه امکان جدا شدن کابل برق دستگاه وجود دارد، کابل را جدا کرده و اجازه دهید همه قطعات دستگاه خنک شوند.

- هرگز دستگاه را نزدیک منبع گرمایشی مانند اجاق برقی یا گازی و یا بخاری قرار ندهید.

- دستگاه را در فاصله حداقل ۲۰ سانتی متری از دیوارها، پرده ها و سایر مواد حساس به بخار یا گرما قرار دهید. همچنین فضای کافی برای گردش هوا (در بالا و اطراف) در نظر بگیرید.

۱. برس پرزگیر دستگاه
۲. قاب بالایی دستگیره
۳. میز بخارگر
۴. پایه
۵. روکش کلید
۶. کلید انتخاب میزان دما
۷. چراغ تزئینی
۸. مخزن آب
۹. حلقه تزئینی
۱۰. پایه
۱۱. جای پیچ
۱۲. قاب پایین دستگیره
۱۳. لوله انتقال بخار آب
۱۴. پوشش محکم کننده لوله بخار
۱۵. نمایشگر دستگاه
۱۶. خروجی آب
۱۷. کابل جمع کن
۱۸. کفی مخزن آب
۱۹. درب ورودی مخزن آب
۲۰. پوشش لامپ
۲۱. قفل مخزن آب
۲۲. خروجی فاضلاب



دستورالعمل های استفاده از دستگاه

پیش از اولین استفاده

- هر گونه برجسب یا پوشش های محافظ را از قسمت نازل بخار جدا کنید و قبل از استفاده از دستگاه، کابل برق را کاملاً صاف کنید.

- نخستین باری که از دستگاه استفاده می نمایید اجازه دهید تا چند دقیقه بخار از دستگاه خارج شود تا هرگونه ناخالصی و بویی که ممکن است در طول فرآیند تولید

ایجاد شده باشد، رفع شود.

–زمانیکه برای نخستین بار از بخارگر استفاده می کنید، قبل از بخاردهی به پارچه و لباس خود، عملکرد آن را روی یک قسمت از پارچه قدیمی امتحان کنید.
اخطار: برای جلوگیری از اعمال اضافه بار (جریان) به مدار منزل، توصیه می گردد که دستگاه را در پریزی که وسیله های برقی دیگر خود (مانند جارو برقی، ماکروویو، و ...) را به آن متصل کرده اید، وصل نکنید.

توجه: هنگام باز کردن جعبه دستگاه و قبل از دور انداختن بسته بندی، بررسی کنید که تمام موارد ذکر شده در لیست قطعات را دریافت کرده اید.
راه اندازی و نصب

۱. به منظور جدا کردن مخزن آب، دستگیره مخزن آب را بگیرید و مخزن آب را خارج کنید. سپس برای پر کردن مخزن آب درب مخزن را باز کرده و از آب (تصفیه شده) پر کنید. مطمئن شوید که سطح آب داخل مخزن حداقل دو سوم سطح مخزن را پر کرده است و نباید از حداکثر سطح آب مجاز داخل مخزن تجاوز کند. سپس مخزن آب را سر جای خود نصب نمایید. توجه داشته باشید با شنیدن صدای دوبار کلیک از قرار گرفتن صحیح مخزن آب در دستگاه، اطمینان حاصل می کنید.

۲. به منظور نصب برس بخارگر، با یک دست اتوی بخارگر را گرفته و با دست دیگر برس پرزگیر را روی آن نصب کنید. با شنیدن صدای کلیک اطمینان حاصل می کنید که برس به صورت صحیح در جای خود قرار گرفته است.

۳. دستگاه را به پریز برق متصل کنید و از برقراری جریان برق اطمینان حاصل کنید. کلید انتخاب دما را در یک سطح دلخواه تنظیم کنید. با برقرار شدن جریان برق، نشانگر روشن می شود و دستگاه شروع به گرمایش می کند. زمانی که پیش گرمایش به اتمام برسد، بخار به صورت خودکار از نازل بخار خارج می شود. در صورتیکه کلید انتخاب دما را تا سطح خاموش شدن دستگاه بچرخانید، نشانگر خاموش می شود.

اتوکشی پارچه

استفاده از این دستگاه بسیار آسان می باشد و برای از بین بردن چین و چروک لباس ها، پرده ها و همچنین آهار دادن به پارچه های مبلمان مناسب می باشد.

این دستگاه برای اکثر پارچه ها قابل استفاده است، در صورتیکه پارچه آویزان باشد و یا دستگاه در حالت عمودی بتواند به راحتی روی پارچه از بالا به پایین حرکت کند.

توجه: این دستگاه به منظور استفاده در حالت عمودی و روی پارچه های آویزان طراحی شده است. از استفاده دستگاه به حالت افقی اجتناب کنید.

۱. توجه داشته باشید که حین اتو کردن پارچه، امکان گردش هوا در پشت پارچه وجود داشته باشد، تا مانع جمع شدن بخار روی پارچه و خیس شدن آن شود.

۲. هنگام اتو کردن لباس های خود، جیب های لباس را بررسی کرده تا از خالی بودن آنها مطمئن شوید.

۳. توجه داشته باشید در حین فرآیند اتوکشی لباس ها، از اینکه اشیا و اجسامی که به

راحتی در برابر بخار آسیب پذیر هستند، پشت لباس قرار نگرفته باشند اطمینان حاصل نمایید.

۴. توصیه می شود از استفاده از دستگاه در اطراف قسمت های فلزی لباس اجتناب کنید، زیرا بخار با دمای بالا باعث آسیب رساندن به قسمت های فلزی لباس می گردد.

۵. زمانی که کلید انتخاب دما را می چرخانید لرزشی در دستگاه حس می کنید و صدای لرزش را می شنوید که امری طبیعی است.

۶. با حرکت دادن از بالا به پایین دستگاه روی پارچه، به آرامی اتوکشی کرده و چروک ها را صاف کنید.

۷. چنانچه از برس پارچه استفاده نمیکنید، نازل بخار را در فاصله حداقل ۵ سانتی متری از پارچه قرار دهید.

۸. اگر صدای دستگاه بلندتر از حد عادی شد و بخار از دستگاه خارج نشد، بدین معناست که آب داخل مخزن دستگاه وجود ندارد. لطفا سطح آب داخل مخزن را بررسی کرده و در صورت لزوم مخزن آب دستگاه را پر کنید.

اتوکشی پرده ها

۱. پرده ها را طبق دستورالعمل های شست و شو و نوع پارچه، شسته و خشک کنید.

۲. زمانی که پرده ها را در جای خود نصب کرده اید و آویزان است، بخار دهی کنید.

۳. در حالیکه به پرده ها بخار می دهید، با یک دست به آرامی پرده را بکشید تا به راحتی چین ها اتو شوند و از بین بروند.

استفاده بخارگر برای اثاث و لوازم داخل منزل

۱. این دستگاه را می توان به منظور جلا دادن اثاث و لوازم منزل، روکش روی مبلمان و کوسن و همچنین داخل منزل استفاده کرد. پیشنهاد می گردد قبل از استفاده بخارگر، عملکرد دستگاه را بر روی قسمت کوچکی از پارچه که قابل مشاهده نیست، امتحان کنید.

۲. دستگاه را به حالت عمودی و به آرامی از بالا به پایین، روی پارچه مبلمان خود حرکت دهید. کوسن ها برای بخاردهی می بایست در حالت عمودی قرار گیرند. قبل از قرار دادن کوسن ها روی مبلمان خود اجازه دهید تا کاملاً خشک شوند.

توجه: توصیه می شود در هنگام بخاردهی به پارچه های لطیف مانند پارچه های ابریشمی از برس مخصوص پارچه متصل به دستگاه استفاده کنید تا زمان بخاردهی را به حداقل برسانید. به منظور نتیجه دهی هرچه بهتر، برس متصل شده به دستگاه را از نازل بخار جدا کنید و به طور مداوم روی ناحیه مورد نظر بخار دهید تا چین و چروک های عمیق صاف شوند.

اخطار: توصیه می شود از استفاده از دستگاه در اطراف قسمت های فلزی لباس اجتناب کنید، زیرا بخار با دمای بالا باعث آسیب رساندن به قسمت های فلزی لباس می گردد.

اخطار: همیشه قبل از اتصال یا جداسازی برس پارچه بر روی دستگاه، دوشاخه دستگاه را از پریز خارج کنید.

توجه: فقط از متعلقات یا لوازم جانبی موجود در بسته بندی دستگاه استفاده نمایید.

توجه: چنانچه دستگاه با صدای بلند کار کند و بخاری از دستگاه خارج نگردد، سطح آب داخل مخزن را بررسی کنید زیرا ممکن است دلیل آن خالی بودن آب داخل مخزن دستگاه باشد و می بایست مجدداً مخزن آب دستگاه را پُر کنیم.

اخطار: هرگز بخارگر را مستقیماً روی بدن، حیوانات و یا روی لباسی که بر تن دارید، استفاده نکنید.

پس از هر بار استفاده از دستگاه

۱. کلید روشن/خاموش را فشار دهید و دستگاه را خاموش کنید و دوشاخه دستگاه را از پریز خارج کنید.
۲. درب مخزن آب دستگاه را باز کنید و باقی مانده آب داخل مخزن را (داخل سینک) خالی کنید.
۳. دستگاه را روی پایه خود، در حالت عمودی قرار دهید و اجازه دهید تا خنک شود.

نگهداری، تمیزکاری و انبارش

نگهداری و تمیزکاری

- برس پارچه را از نازل بخار دستگاه جدا کرده و با استفاده از یک پارچه مرطوب، سری دستگاه را تمیز کنید.
- از پاک کننده ها یا حلال های خورنده و خشن استفاده نکنید.
- هرگز دستگاه را داخل آب یا هر مایع دیگری قرار ندهید.
- هرگز دستگاه را پرتاب نکرده و سعی نکنید که آن را خم کنید.
- لطفاً سعی نکنید قطعات دستگاه را از هم جدا کنید.
- این دستگاه فقط برای مصارف خانگی طراحی شده است همچنین جهت پر کردن آب مخزن دستگاه، از آب تصفیه شده استفاده نمایید. هرگز عطر، سرکه، مواد شوینده و محلول های اتو، عطر و مواد خشبو کننده یا سایر مواد شیمیایی را داخل مخزن آب دستگاه نریزید زیرا این مواد شیمیایی برای استفاده در این دستگاه مناسب نیستند.
- بعد از هر بار استفاده، مخزن آب را تخلیه کنید و با آب تمیز بشویید.
- سطوح بیرونی دستگاه را با یک پارچه مرطوب تمیز کنید.
- از نگهداری دستگاه در محیط مرطوب خودداری کنید.
- از قرار دادن دستگاه را در معرض منابع گرمایش زا و نور مستقیم خورشید خودداری نمایید.
- اطمینان حاصل نمایید که خروجی بخار دستگاه تمیز و عاری از هرگونه رسوب بوده و مسدود نباشد.

توجه: این بخارگر جهت استفاده با آب تصفیه شده طراحی شده است.

انبارش

- پس از خارج کردن کابل برق دستگاه، اجازه دهید تا دستگاه خنک شود، آب داخل مخزن را تخلیه و مخزن را تمیز کنید، توصیه می شود که کابل برق دستگاه را به طوری

ایمن در اطراف دستگاه بپیچانید و دستگاه را به صورت عمودی انبارش و نگهداری کنید.

- توصیه می شود تا استفاده بعدی دستگاه، آن را به صورت عمودی در مکانی هموار مانند کمد نگهداری کنید.

جدول راهنمای عیب یابی

مشکل	راه حل
دستگاه گرم نمیشود.	* از اتصال صحیح کابل برق دستگاه اطمینان حاصل نمایید. * منبع تغذیه (پریز) را بررسی کنید. (از برقراری جریان برق مطمئن شوید) * کلید روشن/خاموش را بررسی کنید. (بررسی کنید که دستگاه را روشن کرده باشید)
دستگاه بخار تولید نمیکند.	* سطح آب داخل مخزن را بررسی کنید و مطمئن شوید درب ورودی مخزن به درستی بسته شده باشد. * کلید تولید بخار را محکم فشار دهید. * دستگاه را در حالت عمودی قرار دهید.
مخزن آب نشتی دارد.	* مطمئن شوید که سطح آب از حداکثر سطح مجاز آب دستگاه تجاوز نکند. * مطمئن شوید که درب مخزن به درستی بسته شده باشد. * لطفا دستورالعمل های دفترچه راهنما را مطالعه کرده و همیشه دستگاه را به حالت عمودی قرار دهید.
دستگاه صدایی بلند ایجاد می کند	* سطح آب داخل مخزن را بررسی کنید. چنانچه سطح آب داخل مخزن کم و یا مخزن آب دستگاه خالی باشد، می بایست مجدداً مخزن آب دستگاه را پر کنید.
به نظر نمیرسد که دستگاه بتواند به راحتی چروک ها را صاف کند.	* دستگاه را در حالت عمودی قرار دهید و پارچه را به سمت پایین بکشید تا از رسیدن به بهترین نتیجه اطمینان حاصل کنید.
از زمان استفاده از برس پارچه مطمئن نیستید. (زمان استفاده از برس پارچه را نمی دانید).	* زمانیکه دستگاه مستقیماً با پارچه تماس دارد. * زمانیکه دستگاه برای پارچه های لطیف مثل پارچه های ابریشمی استفاده می گردد برای کاهش خطر چکیدن آب روی پارچه در هنگام بخاردهی، به کار می رود.
مراقب تغییر رنگ فلزات به کار رفته روی لباس ها باشید.	* دستگاه را مستقیماً روی فلزات به کار رفته در لباس استفاده نکنید. * در اطراف اتصالات فلزی به کار رفته در پارچه و لباس ها از دستگاه با احتیاط استفاده نمایید.

شما می‌توانید به محیط زیست کمک کنید! به قوانین محلی احترام بگذارید.
لوازم برقی مستعمل را به یکی از مراکز بازیافت زباله‌های برقی تحویل
دهید.

